

Suscripción.

En la capital.	450 ptas.	trimestre
Id. fuera de la capital.	5 id.	id.
Ultramar en oro.	18 id.	semestre
Id. un año en oro.	25 id.	id.
Extranjero.	750 id.	trimestre

Todo pago se entiende por adelantado.

Redacción y Administración, calle del Progreso, 4, 3.ª, 1.ª

LA LUCHA

AÑO XXII

Se publica todos los días excepto los siguientes á festivos.

GERONA, sábado 30 de Enero de 1891.

NUMEROS SUELTOS
25 céntimos.

N.º 4.597.

Su Santidad León XIII.

Cómo pasa el día el Papa.

El Papa se levanta á las seis de la mañana, y algunas veces mucho más temprano todavía. A las siete dice misa en la capilla privada y oye otra en acción de gracias. A las ocho toma un ligero desayuno, que consiste en una taza de café con leche y algunos *biscotti*, á que es muy aficionado; luego entra en sus habitaciones para ocuparse en sus negocios particulares.

A eso de las once empiezan las audiencias oficiales. El Papa recibe sucesivamente á su secretario de Estado y á los embajadores y secretarios de las diversas Congregaciones, que son como los ministros de la Santa Sede, cada uno de los cuales tiene señalado su día de recepción.

Cuida el Papa de que le dé cuenta exacta y minuciosa de todos los asuntos que le someten y en los que ha de resolver en última instancia. Ningún detalle le molesta, porque quiere conocerlo todo á fondo, y como él es trabajador, exige igual asiduidad á sus subordinados. Si le parece defectuoso algún informe, su aspecto severo y la expresión de su fisonomía descubre su descontento al Prelado culpable de negligencia ó de falta de atención. Si León XIII queda satisfecho, es raro que lo manifieste con palabras, por lo cual, cuando á un Prelado le dedica una frase de elogio, considéralo éste como la suprema recompensa. Por lo mismo que no prodiga las alabanzas, son de más subido precio las que hace.

Por el invierno dos veces á la semana, y entre doce y una de la tarde, se celebran las audiencias públicas. Cincuenta ó sesenta personas están reunidas en una sala, y apenas aparece el Papa, todas, conforme á la etiqueta, se ponen de rodillas, y entonces pasa por delante de cada una de ellas interrogándola y bendiciéndola. Suelen abundar los protestantes, sobre todo ingleses y americanos, entre las personas que acuden á las audiencias colectivas de León XIII; no establece ninguna distinción entre los cristianos de las diferentes confesiones, y dotado de exquisito tacto, escoge á los disidentes con la misma benevolencia afectuosa y paternal que si reconocieran su autoridad religiosa.

Cuando León XIII recibió en Audiencia particular al señor Grant, ministro de los Estados Unidos en Viena, le acogió paternalmente y le recordó que había conocido á su ilustre padre, cuyas grandes dotes elogió, y luego, como de ordinario, tuvo una frase lisonjera para los Estados Unidos. Grant salió profundamente conmovido de la cámara del Papa.

A las once toma León XIII un caldo ligero que le permite aguardar hasta la hora de comer que, según la antigua costumbre romana, es á las dos de la tarde.

Su comida es de las más frugales. Toma todos los días, invariablemente, carne cocida, un asado, legumbres de la estación, de postre, frutas.

El gasto de su mesa, de la que están desterrados el lujo y el refinamiento, no llega á cinco pesetas diarias. Bebe Burdeos, que le han recomendado los médicos, y que el Arzobispo de aquella ciudad no se olvida nunca de remitirle en barriles de muy buena clase.

En Roma exige la etiqueta tradicional que el Papa coma solo. No podría tener á su mesa, como los demás soberanos, á ningún convidado, á menos que se hallara aquél fuera del recinto de la Ciudad Eterna. Antes de 1870, cuando Pío IX iba de veraneo á Castel Gandolfo, casi siempre concedía á personajes distinguidos la honrra de convidarlos á comer.

Recreaciones de León XIII.

A eso de las cuatro, si el tiempo no lo impide, León XIII da su paseo habitual

por los jardines del Vaticano y el parque contiguo. Por el verano se suele hacer servir el almuerzo en un kiosco que hay en el fondo del jardín, y dentro del cual pasa parte de la mañana. A León XIII le gusta hacer preguntas á los jardineros, cuyas labores, en todos sus detalles, sigue atentamente; quiere saber, por ejemplo, cuantas naranjas produce el jardín (unas diez mil), y si se venden ó se regalan. Cuando el jubileo, el cardenal Lavignerie le ofreció una gacela africana, que hizo León XIII poner en el jardín; con frecuencia se entretenía dando de comer con la mano á aquel gracioso animal.

Una de sus diversiones favoritas es el *roccolo*, especie de lazo que sirve para recoger pajarillos. Agrádele en extremo esta caza, comunísima en Italia, y cuando da buen resultado, envía á los Cardenales y Prelados de su séquito una docena de avecillas capturadas, favor que es muy apreciado.

Terminado el paseo á las seis de la tarde, vuelve León XIII á sus habitaciones, y entonces da las audiencias privadas en su gabinete de trabajo ó en la biblioteca. León XIII es avaro de este favor; solamente lo concede á personajes de marca: Obispos, laicos eminentes, hombres políticos. Y cuántos de estos tienen que contentarse con una audiencia colectiva!

Todos los días, á las ocho ó las nueve, según la estación, reza el Papa el rosario con su secretario particular monseñor Angeli, y uno ú otro de los Prelados de servicio.

Después del rosario, León XIII toma una ligera colación, compuesta de huevos, legumbres y frutas, entra en sus habitaciones particulares, y hasta las once de la noche no se acuesta. Su excesiva nerviosidad le ocasiona frecuentes insomnios: se levanta y se pasea por su cuarto, leyendo y meditando. A veces se le ocurre una idea y hace que despierten á su secretario para comunicársela.

León XIII como sacerdote.

Adivínase en León XIII al sacerdote en la más alta acepción de la palabra, que lleva hasta el escrúpulo la observancia de las leyes de la Iglesia. Sabido es que para que un sacerdote católico pueda decir misa, debe hallarse en ayunas; más de esta ley de disciplina puede dispensar el Papa por motivo de enfermedad. Ultimamente ha concedido esta dispensa á dos Cardenales, permitiéndoles que celebren la misa después de haber tomado alimentos líquidos. Pero si acontece que por la mañana la debilidad ó una indisposición le obligan á tomar una taza de leche ó de caldo, León XIII, no obstante los supremos poderes de que es soberano dispensador, se abstiene ese día de celebrar el sacrificio de la misa.

León XIII como sábio, literato y artista.

Su inteligencia se halla constantemente en actividad; se distrae de un trabajo con otro. Su principal entretenimiento intelectual consiste en componer versos latinos, en los que sobresale, cincelándolos amorosamente. No hubo nunca más diestro y delicado conocedor de la antigüedad clásica; León XIII es un artista; tiene el culto de la forma. El latín elegante, laborioso y retocado á veces de sus Encíclicas, prueba en lo mucho que estima el estilo; León XIII es un purista que rara vez queda satisfecho de lo que escribe; borra, añade y raspa sin cesar, hasta que tropieza con la expresión decisiva, la voz adecuada.

El Padre Santo es también un lector asiduo de Dante, del que se sabe de memoria cantos enteros. Me asegura un prelado, que á veces le ha recitado versos al azar. El Papa cogía el hilo y lo desarrollaba sin interrupción.

El Pontífice actual es desde Benito XVI

—á quien Voltaire dedicó su *Mahoma*— el Papa más literato y docto que se ha sentado en la silla de San Pedro. En este sentido ha renovado dignamente las tradiciones de los grandes Papas del Renacimiento.

Como escribe León XIII sus Encíclicas y documentos importantes.

Cuando tiene que redactar una Encíclica ó un documento diplomático importante, comienza por leer cuanto se ha escrito que valga la pena sobre el asunto que desea tratar. Esta operación representa por sí sola un trabajo inmenso. Terminado el estudio, que dura muchas semanas, y aún meses, el Papa va escribiendo en grandes hojas de papel ministro notas é ideas sueltas que se le ocurren.

Una vez completas las notas, principia la redacción de períodos más ó menos completos y de frases sueltas, y casi siempre hermosas y elocuentes al par que concisas. Cada frase ó cada período tiene una cuartilla separada y numerada, y estas cuartillas, que constituyen la trama de la Encíclica ó del documento diplomático, pasan luego de escritas á un cajón, cuyas llaves no abandona jamás Su Santidad. En el encierro permanecen bastante tiempo con objeto de que su autor pueda revisarlas con imparcialidad y tachar las frases que en el calor de la composición le parecieron buenas y que, leídas friamente, resultan demasiado rebuscadas.

Hecha esta revisión, León XIII llama á uno de sus secretarios de confianza, á monseñor Angeli, que tiene el título de capellán secreto, ó á monseñor Volpini, que está oficialmente encargado de las letras latinas, y les dicta sus cuartillas. Con efecto, Su Santidad no gusta de dar á nadie sus manuscritos.

Los secretarios redactan el documento, rellenando los vacíos de las notas pontificias, dándolas unidad, enlazando los períodos y respetando siempre en toda su integridad hasta la palabra más insignificante dictada por el Papa.

Esta redacción se hace en italiano, y León XIII y sus secretarios la revisan y la rehacen cuatro ó cinco veces, hasta que la consideran perfecta.

Entonces llega el momento de hacer la versión latina, la lengua en que ha de aparecer ante el mundo; y la empresa no es fácil, porque el Papa se precia de ser el primer latinista de nuestro tiempo, y es, por lo tanto, muy difícil de contentar.

Tal es la manera como escribe Su Santidad León XIII los documentos destinados al público. Pocas personas imaginan al leer sus hermosas y profundas Encíclicas, la suma de trabajo que representan.

Un detalle curioso para terminar. Su Santidad León XIII escribe con grandísima dificultad, y para hacerlo tiene que tener la mano metida en una especie de máquina hecha *ad-hoc*.

Clases pasivas de Ultramar.

Se ha leído en el Congreso el dictámen de la Comisión del proyecto de ley de clases pasivas de Ultramar.

Dicho dictámen aparece firmado por todos los individuos de la Comisión, excepto por el Sr. Gutiérrez Cámara.

El artículo del proyecto dice así:

Artículo 1.º Los Tesoros de Cuba, Puerto Rico y Filipinas no abonarán sino á los que residan en aquellas islas, con el aumento de peso fuerte por escudo, cesantías, jubilaciones, retiros ni pensiones de ninguna clase que hayan sido declaradas después del 13 de Julio de 1885, fecha en que se promulgó la ley de Presupuestos para la isla de Cuba, que hizo extensivas á las clases pasivas militares las disposiciones que, respecto de las civiles, establece el Real decreto orgánico de 3 de Junio de 1866.

Art. 2.º Las cesantías, jubilaciones, retiros ó pensiones de cualquier clase declarados después de 29 de Junio de 1888, se ajustarán á lo establecido en el art. 14 de la ley de Presupuestos para Cuba y 8.º de la de Puerto Rico de aquella fecha, sin que puedan satisfacerse á razón de peso por escudo sino á los que tengan domicilio y residan en las posesiones ó provincias ultramarinas por cuyo Tesoro se paguen los referidos haberes.

Art. 3.º Desde la publicación de esta ley, no podrá hacerse declaración de derechos pasivos con cargo á los Tesoros de Ultramar sino á favor de los que así lo soliciten, y hayan servido personalmente en aquellos países todo el tiempo exigido por las leyes y reglamentos en sus respectivas carreras.

Las cesantías, jubilaciones, retiros ó pensiones de cualquier clase que en adelante se declaren, no serán satisfechos á razón de peso por escudo, sino á los que tengan domicilio y residencia en el país por cuyas cajas se abonen aquellos derechos: los que residan en la Península, aunque cobren por los tesoros de Ultramar, sean civiles ó militares, percibirán su haber al tipo asignado en la Península para los de su clase.

Art. 4.º En los sucesivos, y para los empleados de Ultramar, civiles ó militares, no servirá de sueldo regularizador en la declaración de derechos pasivos sino el mayor que se obtenga por el tiempo y con las condiciones que determinen las leyes y reglamentos dentro de la carrera profesional ó administrativa en que se haya prestado mayor número de servicios computables para la clasificación.

Art. 5.º El que pasare á segundas nupcias, no podrá alegar derecho á mejora de clasificación por las condiciones ó servicios prestados por el cónyuge muerto, entendiéndose que el matrimonio posterior anula los derechos adquiridos en el anterior y supone en el superviviente la renuncia de aquéllos.

Art. 6.º Para la debida ejecución de lo prescrito en la ley de 18 de Julio de 1885, se continuará la revisión de los expedientes mandada hacer por aquella en el art. 25.

Art. 7.º Las declaraciones de derechos pasivos que se hagan por el Consejo Supremo de Guerra y Marina de las clases militares, y por la Junta de clases pasivas en los civiles, serán definitivas y ejecutorias.

Art. 8.º Los individuos del Tribunal ó Junta que hagan, después de la promulgación de esta ley, clasificaciones de derechos pasivos, comprendiendo en ellos la declaración de que sean satisfechos á razón de peso por escudo á los residentes en la Península, serán responsables con su sueldo y bienes del daño causado por el exceso de la cuantía del derecho declarado, y reintegrarán al correspondiente Tesoro de Ultramar las cantidades pagadas en contra de lo dispuesto en el art. 3.º

Art. 9.º Quedan derogadas todas las leyes, decretos y reglamentos que se opongan al cumplimiento de lo dispuesto en la presente ley.

Noticias de Filipinas.

Los dos *palanqueros* que sujetaron y entregaron á la policía japonesa al autor del atentado contra el Czarewicht en su viaje al Japón, han sido espléndidamente recompensados por el emperador de Rusia, que ha regalado á cada uno de ellos la friolera de 25.000 pesos fuertes, señalándoles además una pensión vitalicia de 2.000 pesos anuales.

Por su parte, el emperador del Japón ha mandado se entregue un peso al día á los *palanqueros* mientras vivan.

El agresor ha fallecido hace tres meses á consecuencia de una pulmonía.

—Por noticias de Cavite y Bulacan, se sabe que ha aparecido en el monte Pansin, del pueblo de Alfonso, de la primera de dichas provincias, límite de la de Batangas, una partida de malhechores con armas blancas y de fuego, y que fuerza de la sección de la Guardia civil ha aprehendido cinco individuos, autores de un asalto verificado en el pueblo de Pilar (Bulacan), habiéndolos entregado, convictos y

confesos de su crimen, en el Gobierno.

—Se proyecta en Manila la creación de un Banco de préstamos para el ejército, mediante un interés que no pasará del 6 por 100 anual.

—El vapor *Delta*, de las Mensajerías Marítimas, que hacía la línea de Haphong á Hong Kong, se fué á pique en la costa de Hainan, á consecuencia de haberse abierto un agujero en el fondo del buque.

Los pasajeros y la tripulación se salvaron saltando á unos juncos que encontraron en las cercanías.

Noticias locales y generales

Ha fallecido en Figueras el Capitán en grado de Comandante de aquel Batallón de reserva D. Francisco Corbera.

—Estando maniobrando en la estación de Zafra un tren de mercancías, se arrojó del furgón el mozo Francisco Salvador Sandalinas, pero con tan mala fortuna, que resbaló cayendo á la vía donde dos vagones le cogieron por medio del cuerpo.

El desgraciado Francisco quedó muerto instantáneamente y como este accidente desgraciado, se registran todos los días.

—Hemos oído decir, que el Coronel de Ingenieros y distinguido amigo nuestro D. Gustavo Valdés, que tantas relaciones cuenta en esta provincia en donde viene residiendo muchos años, ha pedido, ó va ha pedir el retiro por estar ya, según parece, comprendido dentro de la edad ó de los años de servicio reglamentarios.

Será una pérdida que sentiremos, y con nosotros sentirán sus numerosos amigos.

—Un jóven de Canfranc y otro de Pertusa, al querer con otros abrirse paso en el puerto de aquel nombre, quedaron muertos de frío.

Los otros vencieron la crueldad de la temperatura y del temporal, gracias á los auxilios que les prestaron los camineros de una casilla del puerto.

El cadáver del jóven de Canfranc pudo ser recogido; el jóven de Pertusa quedó sepultado en la nieve.

—Porque en la reunión de cosecheros de corcho ó industriales ó fabricantes de taponés celebrada en Madrid, hablaron en favor de éstos nuestros queridos amigos los Diputados por Vilademuls y Santa Coloma, el Corresponsal de *El Orden* de Figueras, que vá haciéndose célebre por sus manías continuas contra los Diputados por esta provincia, censura á los demás porque, siendo catalanes, han permitido que defendieran á la industria catalana Diputados que son castellanos.

No hace muchos días, decía que ningún representante de esta provincia hablaba ni valía nada menos el Marqués de Aguilar, de cuya levita andan siempre cogidos los demás si quieren alcanzar algo.

Otras veces dice que no tienen soltura para presentarse á un ministro y, á poco más, les llamas peteles sin oficio ni beneficio.

Vamos que ese Corresponsal es más *salo* y más elocuente y más *dandi* y más perfecto que la misma perfección. Todo lo encuentra mal; pero no dice que Vallés y Ribot es un orador de fuerza, que Bosch y Labrús es un defensor acérrimo y elocuente de la producción nacional y especialmente de la catalana, que Alvarez Mariño ha hablado mucho, bien y al grano siempre en defensa del país, que el Marqués de Robert ha hablado poco pero ha alcanzado mucho en obsequio de la provincia; que el de Aguilar ni habla mal ni abandonó jamás su puesto proteccionista; que Comyn es un abogado distinguido y que si en el poco tiempo que lleva de Diputado no ha discursado en el salón de sesiones, lo ha hecho cuando lo ha creído oportuno y lo ha hecho bien; que el Conde del Valle de Marlés, sin hablar en el Congreso, ha sabido trabajar y sabe por su distrito, que otros explotaron sin darle lo que ha recibido de su actual Diputado y, en una palabra, que si los Senadores por esta provincia no se portan cual debe, no sabemos que será portarse bien, por que don Fernando Puig morirá en la brecha siempre defendiendo los intereses nacionales de palabra y por escrito, y los señores Marqués de la Torre y Conde de Casal andan

siempre husmeando en donde hay algo que aprovechar pueda á la provincia, para pedir el uno y pedir el otro formando un núcleo con el señor Puig Calzada que siempre que se trata de su provincia, acude al lado de sus compañeros para dar su voto y la influencia de su cargo, ya que más no pueda dentro de su escuela política.

Todo esto no podrá en verdad desmentir ni desvirtuar el Corresponsal de *El Orden* si rinde párias á la imparcialidad y á la justicia y, sin embargo, ha tomado la muletilla de acusar á todos de que no hablan, como si todo lo que un Diputado debe tener, fuera la monomanía de charlar como síntesis de todas las virtudes y perfecciones.

Mal camino ha emprendido el Corresponsal en cuestión y, sobre todo, mal hace en perjuicio propio faltando á la veracidad, creyendo que por ese derrotero va el país á fijar su vista en su personalidad, porque aquí ya sabemos todos á que atenernos y aunque no lo supiéramos y ese Corresponsal tuviera algo de razón, haríamos lo que el refrán aconseja, esto es, tener en cuenta que «vale más lo malo conocido que lo bueno por conocer». La pasión política es muy mala consejera, y como á Dios gracias conseguimos curarnos de esa enfermedad y somos la menor cantidad de políticos posible, de ahí que nos duela el que hombres de buen juicio lo pierdan cuando de combatir á sus adversarios se trata, ó cuando de darse betún á sus personas se trata, aunque sea con detrimento de la modestia y del buen parecer.

—Se han terminado las obras de construcción del nuevo faro del cabo Villano, el primero de España alumbrado con luz eléctrica.

El nuevo faro es de primer orden, elévase en un áspero mogote que constituye el extremo más saliente del promontorio Villano. Su luz estará á unos 100 metros sobre el nivel del mar. La torre, sólida, robusta, de forma octogonal, se eleva sobre su base 25 metros y tiene una escalera espiral de 125 escalones.

En derredor del cono ó mogote de acantilado que sirve como pedestal al torreón, háse construido una amplia plataforma de fuerte pretil, en la que están emplazados dos vastos edificios: la casa habitación de los torreros, espaciosa, perfectamente distribuida y tan confortable como puede permitirlo lo desabrigado del lugar, y la casa donde habrán de ser colocados los motores de vapor y dinamos para dotar de luz al faro.

La potencia lumínica del faro comprenderá un radio de 26 millas. Aquella costa tan peligrosa, quedará por tanto, en adelante, perfectamente alumbrada, porque el aparato de luz que hoy existe en el cabo Villano pasará al cabo Touriñana, que está á unas 12 ó 14 millas al Sur.

—Ha fallecido en San Feliu de Guixols el conocido comerciante de taponés don Juan Bidouze Jansin, natural de Mezin. Tenía ochenta y cinco años de edad.

—Un soldado francés llamado Gugel, que, por haber herido á un sargento, fué condenado á muerte por un Consejo de Guerra, ha sido indultado por Mr. Carnot.

Al comunicarle la noticia de habersele conmutado la pena por la de veinte años de trabajos forzados, se ha negado á aceptar la gracia y ha acudido al Consejo de Estado en demanda de su revocación, alegando que al morir fusilado no deshonorra y los trabajos forzados sí.

—Leemos:

Ayer tarde ha contraído matrimonio el General López Domínguez con la señora viuda de Lora, siendo padrinos, según se nos dice, la hija de la novia y el General Hidalgo.

Vaya, ya no se dedicará el ilustrado general á criar canarios y hacer discursos democráticos.

—En Europa se producen 20 millones de barriles de cemento Portland por los países siguientes: Inglaterra, 8.300.000; Alemania, 8 millones; Francia, 1.800.000; Rusia, 900.000; Bélgica, 800.000. Los Estados hacen unos 3 millones. La producción de España es tan insignificante, que no puede aún figurar entre la de los países productores, y, sin embargo, se importan cantidades no despreciables que

podrían hacerse en el país á poco que se progresara en esa industria.

—No anduvimos impresionables al juzgar benévola al nuevo y digno Secretario de este Gobierno civil Sr. de Torres, y hoy que ya tenemos motivos para formar verdadero juicio, y aun á trueque de ofender su modestia, debemos decir que el señor Mataró está de enhorabuena y de enhorabuena están el público y sus intereses, pues el señor Torres es un funcionario que, á su ilustración y juventud, reúne una saludable energía, una actividad incansable, una amabilidad en su trato y un deseo constante de cumplir al día, si puede ser, los servicios puestos á su cargo, que sin desmejorar las condiciones de sus antecesores, puede decirse que el actual Secretario dá el ejemplo á sus subordinados y creemos no es de los que se doblegan cuando la conciencia no se lo dicta ni se lo impone.

Y esto no lo decimos nosotros, porque consignamos lo que oímos á cuantos tienen necesidad de verle y hablarle sobre asuntos pendientes de resolución.

—Los americanos tienen la pretensión de que fabrican huevos artificiales, sustituyendo la albúmina con sangre, á la que quitan previamente la fibrina y el color; la yema con una pasta poco densa de harina de maíz, y la cáscara con sulfato ó carbonato de cal.

En realidad, los que se venden como artificiales, son simplemente huevos de pava con la cáscara blanqueada. Para blanquearlos se bañan en una solución de ácido clorhídrico, al dos por ciento, y después de secos se lavan en agua clara.

—Como los enfermos son muchos en esta ciudad y las lecherías andan escasas, sería bueno que, por quien á ello viene obligado, se ejerciera la suficiente vigilancia para evitar que el mercantilismo egoísta ocasionase perjuicios que pueden ser de consideración en la salud pública.

—Desde que el Estado del Congo se halla bajo la dependencia directiva de Bélgica, háse creado en Amberes un mercado de marfil, cuya importancia va creciendo en términos, que muy en breve podrá competir con la que ha llegado á alcanzar el que hace tiempo se halla establecido en Liverpool.

Ultimamente se han vendido en el mercado de Amberes 3.000 colmillos de elefante, los cuales han venido á dar aproximadamente un peso total de 35 toneladas.

Para formarse una idea de la importancia que ha alcanzado este comercio, basta decir que los cien kilogramos de marfil de primera se pagan á 3.000 francos.

—La importante sociedad *Odalisca*, dará á las nueve y media de la noche de hoy el primer baile de máscaras en sus salones de la calle de San José, habiendo sido éstos convenientemente decorados con el más exquisito gusto.

Amenizará los bailables, la reputada orquesta Orfeón Casanense.

Por la gran animación que se nota entre los socios y asiduos concurrentes á aquel salón, es de esperar que las diversiones del presente carnaval formarán época en los anales de aquella sociedad.

—Las tan renombradas ferias de Reyes que anualmente celebra la villa de Amer el día 6 de Enero, tendrán lugar este año los días 2 y 3 del próximo Febrero, á causa de no haberlas podido celebrar en su correspondiente día, por la inclemencia del tiempo. Según nuestras noticias prometemos estar muy concurridas.

—Ayer continuaba el hijo del Sr. Liach en el mismo estado de gravedad que antes de ayer.

Sabemos que son muchos los enfermos de diferentes dolencias que hoy contiene Gerona y se atribuye esta situación, no sólo á las condiciones de la estación, si nó á las hijiénicas de la ciudad en donde la policía urbana anda en estado deplorable.

Señor Tuyet, tome V. la iniciativa por amor de Dios.

Antes de anoche á las once y media falleció nuestro querido y antiguo amigo D. Francisco de Paula Franquesa, Notario de esta ciudad y uno de los literatos más conspicuos de esta provincia, dejando en

el mayor desconsuelo á una familia á la que idolatraba como amantísimo esposo y padre.

El señor Franquesa militó siempre en el partido liberal, su consecuencia no tuvo jamás una vacilación y su honradez era la norma de su conducta y brillante más valioso de su historia. Unido á nosotros por vínculos de amistad y por coincidencia de criterio, su consejo fué muchas veces verdadero faro en nuestras contrariedades, y aunque en estos últimos años vivía alejado de la lucha ardiente de la política en la que tantos disgustos y decepciones habia recibido como nosotros, ni un solo momento estuvo divorciado de nuestros principios reformistas aportando su consejo y su corazón, siendo más que uno de sus individuos, un mentor tan desinteresado como leal y prudente.

Al morir el señor Franquesa, grandísimo, irreparable es el vacío que deja en el seno de una familia hoy dolorida é inconsolable, pero irreparable es el vacío que deja también en el seno de sus muchos amigos y más que todo, en el de cuantos, á la amistad que le profesábamos, sumábase esa confraternidad que crea la lucha de la política y el cultivo de las letras á que siempre se dedicó con provecho.

Reciba su atribulada familia la sincera manifestación de la pena que también nos embarga, y busque en la divina religión de Jesús el paliativo á su tortura y el consuelo á su acerbo sentimiento.

—En la elección que el pasado domingo tuvo lugar en esta ciudad para la renovación de la Junta del Censo del partido republicano federal, resultaron elegidos: Presidentes honorarios, D. Francisco Pi y Margall y D. José María Vallés y Ribot. —Presidente efectivo, D. Francisco Cortina. —Vice Presidente, D. Tomás Huguet. —Tesorero, D. Joaquín Ribas. —Vocales, don José Dalmau, D. José Portas, D. Ramon Vidal, D. Conrado Quintá, D. Juan Torrent y D. Narciso Parera. —Secretario, D. José Balladeu y Vice-Secretario D. José Masanas.

—Ayer falleció un sobrino del médico señor Sanchez que el día antes habia perdido para siempre un hijo. El difunto ha fallecido también en su propia casa.

Acompañamos al señor Sanchez en su doble sentimiento.

—En París se están efectuando curiosos experimentos en presencia de una Comisión de oficiales nombrados por el Ministerio de la Guerra.

Se trata de experimentar un aparato de alumbrado portátil para el tiro de la infantería en los combates nocturnos.

—Recomendamos á nuestros lectores, que se enteren del contenido del anuncio del *Bálsamo del Papa Inocencio*, que insertamos en la 4.ª página.

De un artículo titulado *Sobre instrucción* publicado por el periódico federal de La Bisbal *La Comarca*, y por referirse á un pundonoso profesor de esta provincia, tomamos estas líneas:

Sabemos que el carácter del niño es por naturaleza, travieso bullanguero y osado cuando no se cree tener superior; pero también sabemos que la gota de agua caída de continuidad, aguderea á la piedra más dura; y que por medio de máximas y reflexiones se ablanda el carácter más empedernido.

Entrad en un pueblo, fijáos en los niños que encontréis por las calles, y aquella observación, no solamente os dará la cantidad de cultura del pueblo, si que los alcances y la abnegación de los maestros del mismo.

Unos amigos que acostumbran recorrer varias poblaciones, para confirmar nuestra apreciación nos dicen: «Entramos en un pueblo donde los niños nos siguen como idiotas con la boca y los ojos abiertos; allí la gente es torpe, fanática y desconfiada, y el maestro un zopenco ó un hombre sin vergüenza. Vamos en un pueblo donde los chiquillos alborotan, se mofan de los transeúntes y hasta llegan á apedrearles; cualquiera se hará cargo de lo que han de ser los padres, parientes y amigos de tales pilluelos, y buscando al maestro vereis ser hombre poco amigo de la moral y muy *Sancho Panza*, si no es otra cosa peor. En cambio, no ha mucho fuimos al pueblo de Camallera, antes de entrar en él

encontramos algunos chicos que brincaban alegres por el camino y, al pasar nosotros, pararon sus saltos, nos cedieron el paso y gorra en mano nos dieron las buenas noches; á los pocos pasos otro chico, queriendo tirar una piedra contra un pajarrico, vino ella á nuestros piés y aquel chico con aire compungido acercóse á nosotros gorra en mano pidiéndonos que se le dispensase su aturdimiento, allí pues, la gente es morigerada y complaciente, y el maestro persona muy digna, de vastos conocimientos y mucha abnegación para cumplir su cometido.

Las aguas de MARMOLEJO son equivalentes en propiedades medicinales y gozan de tanto crédito en el mundo médico, como las de Vichy, Vals y Orezza en Francia, Spá en Bélgica y Carlsbad en Alemania. Las recomendamos como inmejorables para los padecimientos de estómago, hígado, bazo, riñones, vías urinarias. R

EN UN ABANICO.

¿Qué en tu abanico haya versos?
¿qué diré, Concha...? que sí.
Más te pido en pago de ellos
te acuerdes siempre de mí.
Narciso de Fontanilles.

Gerona Enero 1892.

¡EL HAMBRE!

Según un colega, la situación de las clases trabajadoras de Sanlúcar, no puede ser más aterradora.

El hambre hace temer que aquellas gentes cometan el día menos pensado cualquier acto que, lejos de atenuar su precaria y desesperada situación, venga á sumirlas en eterna desventura.

El Alcalde de aquella población, D. Antonio Herrera Pérez, hombre de sentimientos altamente humanitarios, repartió hace algunos días 2.000 pesetas en dinero y una gran cantidad de víveres entre aquellas pobres gentes, arengando á la muchedumbre en esta forma:

No hagáis alto en las leales fuerzas del Gobierno que hoy se encuentran en nuestra población, ni en el aumento que ha tenido las fuerzas de la Guardia civil. Estas no dispararán un sólo tiro ni esgrimirán un sable mientras yo sea Alcalde de Sanlúcar, contra el honrado bracero que clama por pan y trabajo, y que yo les procuraré á toda costa; pero ¡ay de los agitadores del orden! ¡Ay de los que traten de imitar la criminal conducta de los foragidos de Jerez y de los que, mal avenidos con su razón, con la paz del hogar, de la familia y de su pueblo, traten de colocarse un solo momento fuera de los deberes y derechos que la ley les señala!

Los agradecidos trabajadores dieron repetidos vivas al Alcalde, prometiendo no salirse de los límites de la prudencia, pero

rogándole con insistencia les facilitara trabajo.

El Alcalde ha teleografiado al Gobierno y á los Diputados y Senadores por aquella provincia, participándoles las necesidades tan grandes que afligen á toda aquella comarca.

IMPORTACION DE VINOS.

Según el Boletín de la estación enotécnica de España en Londres, resulta que la cantidad total de vino importado en el Reino Unido durante el año que acaba de terminar, ha sido de 16.782.038 galones, de los cuales han sido de tinto 11.509.170 y 5.272.868 de blanco.

El detalle de las procedencias y las cantidades correspondientes á los años de 1890 y 1891, son:

	1890	1891
	GALONES.	GALONES.
España, tinto.	1.367.949	1.782.291
— blanco.	2.636.646	2.285.470
Francia, tinto.	4.465.242	4.243.316
— blanco.	1.789.909	1.872.082
Portugal.	3.981.377	4.326.121
Madera.	87.53	81.700
Italia.	361.135	528.665
Alemania.	504.842	567.129
Holanda.	420.918	424.725
Australia.	314.401	381.731
Posiciones británicas del S. de Africa. . .	13.921	12.935
Otros países.	251.935	272.873
TOTALES.	15.194.428	16.782.038
Total tinto.	10.719.973	11.509.170
Total blanco.	5.474.454	5.272.868

De la inspección de estas cifras resulta: 1.º Que la importación total ha aumentado en galones 587.610, cuyo aumento ha sido debido al tinto, puesto que la importación del blanco ha disminuido en 201.586 siendo, por lo tanto, el aumento del tinto, por sí solo, de 789.196 galones. 2.º Que la importación del tinto español ha tenido un incremento del 1890 al 1891 de 414.342 galones, mientras que la del blanco ha bajado 351.176, cuyo descenso afecta especialmente á los de Jerez y similares, que vienen en continuo crecimiento desde hace algunos años.

El aumento real de la importación española ha sido, pues, de 63.166 galones. 3.º Que el tinto francés ha disminuido en 221.926 galones, y el blanco aumentado en 85.173, lo cual hace una baja de 136.753 galones en la importación general de vino francés en el Reino Unido. 4.º Que la importación de Alemania ha aumentado 62.287 galones; la de Italia, en 167.530;

la de Portugal, en 344.744; la de Australia, en 67.330, y la de los vinos de Madera en 5.353 galones, y la de las posesiones británicas del Sur de Africa en 986.

El total del consumo de vinos en el Reino Unido, durante el año 1891, ha sido de galones 14.855.753, cantidad casi igual, pero un poco menor que la correspondiente á 1890, que ascendió á 15.018.840 galones. En el consumo del tinto español ha habido, sin embargo, un aumento de 57.206 galones, y en el del francés una disminución de 155.057. El consumo del portugués ha disminuido también en 90.560 galones.

La población rusa.

Rusia tiene un servicio especial de policía en el extranjero, exclusivamente dedicado á la vigilancia de los nihilistas emigrados.

Son curiosos algunos pormenores que respecto de ese servicio leemos en un periódico francés.

El jefe de esa policía en Europa es el Cónsul general ruso en Berlín, y á él dirigen sus noticias todos los agentes subalternos de Europa. Para ayudarle hay dos subjeses, uno en Londres y otro en Génova.

Los agentes que vigilan á los nihilistas en las diferentes naciones, están acreditados cerca de los respectivos Gobiernos. En caso necesario, estos Gobierno les prestan ayuda, como sucedió en Francia cuando se descubrió en París la famosa fábrica de bombas de dinamita, y en Alemania cuando los judíos Mendelsohn, Atschinary y compañía se proponían aterrorizar á Rusia con sus destructores inventos.

En América, el jefe de la policía política rusa es el Cónsul general de New York, que tiene á sus órdenes una brigada especial.

Estos dos jefes principales están en comunicación directa con el jefe de la policía secreta de San Petersburgo, y gracias á sus noticias, el Ministro del Interior toma oportunamente las medidas necesarias para desbaratar los planes de los revolucionarios que quieren destruir el orden de cosas existente en Rusia.

Distracciones.

En el Hospital militar:
Un médico está examinando á un soldado del último reemplazo, tentándole por diferentes lados.

—¿En qué parte del cuerpo se siente usted peor?

—En el cuerpo... de guardia.

Gedeón pasa un río en una barca en compañía de una señora muy asustadiza.

—Al llegar junto á un molino pregun-

ta la individuo en cuestión:

- ¿Hay aquí peligro?
- Mucho.
- ¿Podemos naufragar?
- Si señora.
- ¿Y se ha perdido aquí mucha gente?
- Nadie. Siempre han sido encontrados los caváveres.

Movimiento de población.

NOTA de los Nacimientos y Defunciones ocurridos en esta Ciudad, suministrada por LA NEOTAFIA, de conformidad con el Registro Civil.

Día 29.—Nacidos.—Varones, 0.—Hembras, 0.
Muertos.—Domingo Rodi, 68 años.—Miguel Bach, 2 meses.—Francisco de Paula Franquesa, 59 años.

MATAS.

Boletín religioso.

SANTOS DE HOY
Stas. Martina vg. y mr. y Aldegundis vg.
CUARENTA HORAS
Están en la Iglesia del Mercadal.

Imprenta de LA LUCHA, Plaza del Grano, 6.

Anuncios.

POSITIVAS VENTAJAS

EMULSION SCOTT

ACEITE DE BACALAO

Sobre toda clase de ACEITE DE BACALAO Y SUS SIMILARES.

La facultad Médica de todo el mundo, así las reconoce porque es

GRATA AL PALADAR, DIGERIBLE, ASIMILABLE, NUTRITIVA Y TONICO RECONSTITUYENTE.

Posee todas las virtudes del aceite de bacalao SIN NINGUNA de sus DESVENTAJAS.

Es un hecho fuera de duda, que la feliz idea de Emulsionar el Aceite de Hígado de Bacalao con la Glicerina y los Hipofosfitos ES LA FORMULA MAS RACIONAL

de administrar esos importantes factores, necesarios a la formación y desarrollo del SISTEMA MUSCULAR OSEO Y SANGUINEO

de todo lo que claramente se deduce que la EMULSION DE SCOTT.

ES TRES VECES MAS EFICAZ QUE EL ACEITE DE BACALAO SIMPLE.

De Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

VINO

BI-DIGESTIVO DE

CHASSAING

DIGESTIONES DIFICILES
MALES DEL ESTOMAGO
PÉRDIDA DEL APETITO
DE LAS FUERZAS, etc.

PARIS, 6, Avenue Victoria, 6, PARIS
Y EN TODAS LAS FARMACIAS

trábais en aquel momento en Marsella; me contestaron que sí, y desde entonces no he tenido tranquilidad ni descanso hasta que he satisfecho mi deseo. Me he venido, sin pensar tan solo que no tenía ni un vestido nuevo, ni un tocado decente, ni nada del traje que hubiera necesitado para presentarme en casa de persona de una condición superior á la mía, y ahora que me encuentro aquí, no sé qué decir, y me quedo en vuestra presencia como una aventurera que quiere engañar á las gentes honradas. Y á pesar de ello, no soy semejante cosa, caballero; estad bien seguro, y la prueba es, que ahora que os he visto, y que me habeis recibido con tanta atención y deferencia, me voy contenta, sin desear mas de vos ni de vuestra recepción.

—Tranquilizaos, señorita, le dije; yo no os he tomado ni un momento por lo que no sois: vuestra fisonomía es la mejor de las recomendaciones. Los oídos se dejan engañar, es verdad; pero los ojos no se engañan nunca: vuestra cara respira demasiado candor y bondad para servir de máscara á una intrigante: la naturaleza no presta tanta

mentira á las facciones. Yo me siento tan confiado con vos como si os conociera desde niña; pero no permitiré que os marcheis así, sin haber hablado algo mas amigablemente con vos, y aun sin haberos dado una corta hospitalidad en nuestra mesa campes tre. Mi mujer, que se está vistiendo para comer, tendrá tanto placer como yo en recibirlos; quedaos esta noche con nosotros, y mientras llega la hora de la comida contadme cómo ha nacido en vos eso gusto por la lectura, ese sentimiento de la poesía y esa pasión de conocer á los hombres cuyas obras habeis entreleído.

—Tendré en ello mucho gusto, caballero, respondió; pero eso no será muy largo. Mi vida se compone de dos palabras: Trabajar y sentir.

XII.

—Yo me llamo Reina Garde: he nacido en una aldea de las cercanías de Aix, en Provenza. Entré muy joven de criada en casa Mad.*** que tenía niñas. He sido niñera en

¿cómo habeis salido de esa buena casa y qué haceis ahora?

XIII.

Reina continuó:

—Cuando las señoritas se casaron y su madre murió fué preciso marcharme por falta de colocacion. No quise volver á servir, porque habiendo sido demasiado feliz en aquella casa, me hubieran parecido duras todas las colocaciones no profesando afecto á los nuevos amos. Mi antiguo señor me señaló una pequeña pensión en memoria de su mujer; las jóvenes me dijeron: «No tengas cuidado, nosotras no te dejaremos mendigar el pan.» Yo no me desanimé; era conocida, y aun diré estimada, en casi todas las buenas casas de Aix; alquilé una habitacioncita, con una tiendecita debajo, que daba á una calle escusada en que los alquileres no están caros, y me hice costurera. Gano mi vida con mi aguja; me aprecian en el barrio; me dan tanto trabajo como puedo hacer; no tengo ambicion; vivo con poco; no deseo mas que

PILDORAS HOLLOWAY

Este remedio universalmente reconocido por el más eficaz, purifica prontamente la sangre la reconstituye el manantial de la vida y de cuya impureza provienen todas las enfermedades que tanto afligen al género humano.

Las PILDORAS HOLLOWAY restituyen al estómago y a los intestinos su acción normal, regularizan las secreciones, y restablecen la buena digestión y gracias a sus propiedades balsámicas que purifican la sangre con tanta perfección, los nervios y músculos obtienen la debida energía fortificándose enteramente el sistema vital. Las personas de la constitución más delicada pueden, sin temor alguno, aprovecharse del poder curativo de este célebre medicamento, ateniéndose á las dosis prescritas en las instrucciones que acompañan cada caja.

UNGUENTO HOLLOWAY

El arte médico no ha llegado aun á producir remedio alguno que pueda compararse á este maravilloso Unguento, el cual introduciéndose en la sangre, forma parte de ella y extrae toda partícula morbosa. Cicatriza toda clase de llagas y ulceraciones siendo considerado el remedio infalible para la pronta y radical cura de toda especie de tumores, escrófulas, males de piedra, gota, reumatismos, y neuralgia. Las personas que padecen afecciones del corazón ó que sufren de consipados, toses ó bronquitis, pueden librarse pronto de estas dolencias apelando á las maravillosas virtudes del Unguento Holloway.

Para asegurar la curación rápida y permanente de las enfermedades, conviene siempre que se tomen las Pildoras al mismo tiempo que se emplea el Unguento.

AMPLIAS INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL,

RELATIVA AL USO DE DICHO MEDICAMENTO,

ENVUELVEN LAS CAJAS DE PILDORAS Y BOTES DE UNGUENTO.

Se vende en las principales Farmacias del mundo entero y en el establecimiento central del Pro-
esor Holloway, 353, Oxford-Street, Londres. 8-26

El Centro de relaciones

creado en Madrid por el Procurador en aquellos Tribunales D. Gil Barnasa del Olmo, alcanza á cualquier punto de España y se extiende á lo que aquello, propio de un Procurador como á las Oficinas públicas civiles, militares ó eclesiásticas y Empresas ó Compañías, sin rechazar, en lo judicial, los asuntos de pobre ó de oficio; pero solo en Madrid, cuando los cree defendibles.

La circunstancia de estar establecido este Centro por un Procurador, y ya muy conocido, basta para tener confianza, porque en todas partes esa clase ofrece garantías y merece respeto, salvo escasas excepciones.—Domicilio, UROSAS, 7.—No contesta carta que no acompañe franqueo, y toda persona dedicada á negocios que quiera afiliarse para estar á la recíproca, con beneficio de una participación en lo que encuentra ó vacante, puede dirigirse á la casa proponiéndolo. P. E.

BIBLIOTECA DE BELIAS ARTES.

VERSIÓN CASTELLANA.

Colección de volúmenes en 4.º, compuestos de 300 á 400 páginas de lectura y más de 100 hermosos grabados intercalados en el texto.

Precio de cada volumen.

En rústica.	4 pesetas.
Encuadernado en tela, con plancha alegórica estampada en negro y oro.	5
Tapas sueltas en iguales condiciones, para la encuadernación de cada volumen.	0'75

Tomos publicados: «Historia del Arte.» «Historia de la Pintura Inglesa.»—
En Preparación: *Historia de la música, El mueble y La tapicería.*

APRENDIZ. Se necesita uno en la imprenta de este diario.

Para las Escuelas Normales.

Lecciones razonadas de Religión y Moral con resumen al fin de cada lección, por el Dr. D. Joaquín Gou

Solá, Phro., Catedrático del Seminario Conciliar de Gerona.

Su Santidad León XIII acogió benignamente este libro, otorgando á su autor la Bendición Apostólica, y de él ha hablado con vivo elogio la prensa, en especial *El Movimiento Católico*, de Madrid diciendo «que ha venido á llenar un vacío en la segunda Enseñanza,» y el *Correo Catalan*, de Barcelona, el cual dice del autor «que acaba de prestar con su libro un eminente servicio á sus profesores.

Para los pedidos, dirigirse al autor, Subida de San Martín, ó á las Librerías de los Sres. Franquet, Plateria y Geli, Cort-Real.

PILDORAS DE BLANCARD
CON Yoduro de Hierro Inalterable

NEW-YORK Aprobadas por la Academia de Medicina de París, Adoptadas por el Formulario oficial francés y autorizadas por el Consejo médico de San Petersburgo. 1853

PARIS 1855

Participando de las propiedades del **Yodo** y del **Hierro**, estas Pildoras convienen especialmente en las enfermedades tan variadas que determina el germen escrofuloso (tumores, obstrucciones y humores fríos, etc.), afecciones contrarias cuales son impotentes los simples ferruginosos; en la **Clorosis** (colores pálidos), **Leucorrea** (flores blancas), la **Amenorrea** (menstruación nula ó difícil), la **Tisis**, la **Sífilis constitucional**, etc. En fin, ofrecen á los prácticos un agente terapéutico de los más enérgicos para estimular el organismo y modificar las constituciones linfáticas, débiles ó debilitadas.

N. B. — El Yoduro de Hierro impuro ó alterado es un medicamento infiel é irritante. Como prueba de pureza y autenticidad de las verdaderas Pildoras de Blancard, existiese nuestro sello de plata reactiva, nuestra firma adjunta y el sello de la Unión de Fabricantes.

Farmacéutico de París, calle Bonaparte, 40
DESCONFIENSE DE LAS FALSIFICACIONES



PAPEL

Lo hay para vender en la Redacción de este diario á precios limitados.

ROB BOYVEAU L'APPECTEUR

Este Jarabe depurativo y reconstituyente, de un gusto agradable, de una composición exclusivamente vegetal, hasido aprobado en 1778 por la antigua Sociedad real de Medicina y por un decreto del año XIII. — Cura todas las enfermedades que resultan de vicios de la sangre, como *Escrófulas, Eczema, Soriásis, Herpes, Liqueur, Impétigo, Gota, Reumatismo*. — Por sus propiedades aperitivas, digestivas, diuréticas y sudoríficas, favorece el desarrollo de las funciones de nutrición, fortifica la economía y provoca la expulsión de los elementos morbidos, ya sean virulentos ó parasitarios.

ROB BOYVEAU L'APPECTEUR

de YODURO DE POTASIO

Es el medicamento por excelencia para curar los accidentes sífilíticos antiguos ó rebeldes: *Úlceras, Tumores, Exostosis*, así como el *Linfatismo, la Escrofulosa* y la *Tuberculosa*. — EN TODAS LAS FARMACIAS.
En París, 612 J. PERRÉ, Farmacéutico, 102, Rue Richelieu, y Sucesor de BOYVEAU-L'APPECTEUR

Bálsamo del Papa Inocencio

Este tan celebrado Bálsamo es el remedio más seguro de los conocidos hasta hoy día, para preservarse y aun curarse de la *apoplegia* vulgo *Feridura*.

Véndese al por mayor y menor, en la farmacia de Dr. Vidal, en Olot.—En Gerona, en la farmacia de Dr. Perez y del Dr. Ametller, y se halla además, en las principales farmacias y droguerías de España y América.

En la Imprenta de este diario se hacen trabajos de toda clase.

— 23 —

sentaba, solita junto á la lumbre, leía el libro toda la noche y cuando lo concluía lo volvía á leer, hasta que lo había comprendido bien: y cuando no lo había comprendido todo á causa de mi sencillez y de mi estado, les pedía que me explicasen las cosas, y ellas tenían una satisfacción en complacerme. Este es el modo, caballero, como he leído la historia de la pobre *Laurencia* en vuestro poema de JOCELIN. Me hizo llorar tanto una noche en que aquellas señoritas lo dejaron abierto sobre su mesa! Ah! decía entre mí; quisiera conocer al que lo ha escrito! vos lo sabeis caballero, como dice la endecha: «¿Quién es el autor de esta trova? Un marino, que mecido en su barquilla resguardado del sol bajo su pabellón de lona, vuelve á divisar su ansiada mansión.»

—Sí, la dije, conozco esa endecha del marinero que firma en acción su poesía y que pone su nombre en su último verso, como Phidias lo escribía bajo la planta del pié de su estatua, ó como Van Dik lo escribía sobre el collar del perro de todos sus cuadros, á fin de que el nombre del artista viva tanto como su obra, no es eso? Pero continuad,

la casa, he crecido en compañía de las niñas y las he visto crecer. Tratábanme mas bien como hermana que como criada, y los padres me consideraban casi, con motivo de ellas, como á una de sus hijas. Yo no he querido casarme nunca por no abandonar la familia, y mientras que las señoritas formaban su educación, yendo y viniendo por la sala, yo atrapaba algun trozo de sus lecciones; leía en sus libros, y en fin, era como la pared que lo oye todo y no dice nada; de este modo aprendí por mí misma á leer, á escribir, á contar, á coser, á bordar, á lavar, á cortar vestidos, en fin, todo cuando una joven aprende en una costosa enseñanza. Yo misma les cortaba los vestidos, y las peinaba en Aix para las reuniones y para los bailes: ellas no encontraban nada bien hecho mas que lo que yo les hacía; y en recompensa cuando salían bien hermosas y bien adornadas para el baile y tenía obligación de esperarlas regularmente hasta las dos ó las tres de la mañana en sus habitaciones para desnudarlas á su regreso, me decían: «Toma, Reina, uno de nuestros libros, que te entretendrá mientras que nosotras bailemos.» Yo lo tomaba, me

— 22 —

— 19 —

—No, caballero, yo soy costurera; una pobre costurera de la calle***, en Aix, y no me ruborizo en decirlo; no me hago mas señora de la que mi madre me ha hecho; yo he empezado por ser sirvienta, y he estado 18 años de criada y de niñera en casa de M. de***. Ah! que buenas gentes! Preguntadas: me miraban como de la familia, y yo lo mismo. Solo mi estado de salud me ha obligado á salir de allí y dedicarme á la costura basta, sola en mi cuarto con mi gilguero. Pero no es esto de lo que se trata: me preguntais por qué y cómo he venido, y cómo he sabido que estabais aquí, y os lo voy á decir, caballero.

XI.

—Hace ocho días que leí en el Diario de Marsella unos versos magníficos de Mr. José Aufran, dirigidos á M. de Lamartine. Estos versos me inspiraron un deseo apasionado de ver á la persona que había inspirado tan bellas cosas al poeta de nuestra provincia. Pregunté si efectivamente os encon-